



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

2011/0366(COD)

26.6.2012

*****I**

JELENTÉSTERVEZET

a Menekültügyi és Migrációs Alap létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Sylvie Guillaume

Eljárások jelölései

- * Konzultációs eljárás
- *** Jóváhagyási eljárás
- ***I Rendes jogalkotási eljárás (első olvasat)
- ***II Rendes jogalkotási eljárás (második olvasat)
- ***III Rendes jogalkotási eljárás (harmadik olvasat)

(Az eljárás típusa a jogalkotási szövegben javasolt jogalaptól függ.)

Módosítások jogalkotási szöveghez

A Parlament módosításaiban a jogalkotási szöveg módosításait ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A *normál dőlt* betűs kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozása érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

A jogszabálytervezettel módosítani kívánt, már létező jogszabályra vonatkozó valamennyi módosítás fejléce egy harmadik és egy negyedik sort is tartalmaz, amelyekben a létező jogszabály, illetve érintett rendelkezésének megjelölése található. Egy már létező jogszabály Parlament által módosítani kívánt – ám a jogszabálytervezet által nem módosított – rendelkezésének idézett részei ***félkövér*** betűkkel szerepelnek. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...].

TARTALOMJEGYZÉK

Oldalszám

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE.....	5
INDOKOLÁS	33

AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE

a Menekültügyi és Migrációs Alap létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0751 – C7-0443/2011 – 2011/0366(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2011)0751),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 78. cikkének (2) bekezdésére és 79. cikkének (2) és (4) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C7-0443/2011),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a Régiók Bizottsága ...-i véleményére,
 - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére,
 - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére, valamint a Külügyi Bizottság, a Fejlesztési Bizottság és a Költségvetési Bizottság véleményére (A7-0000/2012),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez abban az esetben, ha javaslatát lényegesen módosítani kívánja, vagy helyébe másik szöveget szándékozik léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Módosítás 1

**Rendelethez irányuló javaslat
13 a preambulumbekkezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(13a) Az Alap forrásait az integrációra vonatkozó közös alapelvekkel összhangban, a beilleszkedés keretrendszerének közös programjában meghatározottak szerint kellene felhasználni.

Módosítás 2
Rendeletre irányuló javaslat
24 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(24) Az Alapot az Európai Unió Alapjogi Chartájában szereplő jogok és alapvető elvek maradéktalan tiszteletben tartásával kell végrehajtani. A támogatható intézkedéseknek figyelembe kell venniük különösen a sérülékeny személyek különleges helyzetét, és különös figyelmet kell fordítani, illetve célzott válaszokat kell adni a kísérő nélküli kiskorúak és egyéb veszélyben lévő kiskorúak problémájára.

Módosítás

(24) Az Alapot az Európai Unió Alapjogi Chartájában **és a nemzetközi eszközökben, elsősorban az 1951. július 28-i genfi egyezményben** szereplő jogok és alapvető elvek maradéktalan tiszteletben tartásával kell végrehajtani. A támogatható intézkedéseknek figyelembe kell venniük különösen a sérülékeny személyek különleges helyzetét, és különös figyelmet kell fordítani, illetve célzott válaszokat kell adni a kísérő nélküli kiskorúak és egyéb veszélyben lévő kiskorúak problémájára.

Or. fr

Módosítás 3
Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(25) Az Alap révén támogatott harmadik országbeli vagy azzal összefüggő intézkedéseket az egyéb – földrajzi és tematikus – uniós külső segítségnyújtási eszközök által támogatott, Unión kívüli fellépésekkel szinergiában és összhangban kell meghozni. Az ilyen intézkedések végrehajtása során különösen törekedni kell a teljes összhangra az Unió külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel, valamint a szóban forgó országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitikával. Ezek az intézkedések nem irányulhatnak kifejezetten fejlesztésre, és adott esetben kiegészítik a külső

Módosítás

(25) Az Alap révén támogatott harmadik országbeli vagy azzal összefüggő intézkedéseket az egyéb – földrajzi és tematikus – uniós külső segítségnyújtási eszközök által támogatott, Unión kívüli fellépésekkel szinergiában és összhangban kell meghozni. Az ilyen intézkedések végrehajtása során különösen törekedni kell a teljes összhangra az Unió külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel, valamint a szóban forgó országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitikával. Ezek az intézkedések nem irányulhatnak kifejezetten fejlesztésre, és adott esetben kiegészítik a külső

segítségnyújtási eszközökön keresztül nyújtott pénzügyi segítségnyújtást. Biztosítani kell emellett az összhangot az Unió humanitárius politikájával, különösen a gyorssegélyt szolgáló intézkedések végrehajtása során.

segítségnyújtási eszközökön keresztül nyújtott pénzügyi segítségnyújtást. Biztosítani kell emellett az összhangot az Unió humanitárius politikájával, különösen a gyorssegélyt szolgáló intézkedések végrehajtása során. ***Ezért a különböző európai szolgálatok és szereplők közötti optimális koordináció biztosítása érdekében külön munkacsoport kell létrehozni a Bizottságban.***

Or. fr

Módosítás 4
Rendeletre irányuló javaslat
43 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(43) Kezelésének és végrehajtásának céljából az Alap az e rendelet és a Migrációs és Menekültügyi Alapra, valamint a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatását biztosító eszközre vonatkozó általános rendelkezésekről szóló [.../...]/EU rendelet által alkotott összefüggő rendszer részét képezi.

Módosítás

(43) Kezelésének és végrehajtásának céljából az Alap az e rendelet és a Migrációs és Menekültügyi Alapra, valamint a rendőrségi együttműködés, a bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem, valamint a válságkezelés pénzügyi támogatását biztosító eszközre vonatkozó általános rendelkezésekről szóló [.../...]/EU rendelet által alkotott összefüggő rendszer részét képezi. ***Az Alap céljainak elérése érdekében a(z) .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] 12. cikkében meghatározott partnerség bevonja a részt vevő hatóságok közé az illetékes regionális, helyi hatóságokat vagy önkormányzatokat, a nemzetközi szervezeteket és a civil társadalmat képviselő szervezeteket, úgymint a nem kormányzati szervezeteket és a szociális partnereket.***

Or. fr

Módosítás 5
Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) E rendelet előírja az .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] szabályainak alkalmazását.

Módosítás

(3) E rendelet előírja az .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] szabályainak alkalmazását **e rendelet 4a. cikkének sérelme nélkül.**

Or. fr

Módosítás 6
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

a) „áttelepítés”: az a folyamat, amelynek során harmadik országok állampolgárait, illetve **az 1951. július 28-i genfi egyezményben meghatározott jogállással rendelkező, és a tagállamok valamelyikében menekültként engedéllyel tartózkodó** hontalan személyeket nemzetközi védelemre szorultságuk alapján az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosa (UNHCR) kérésére egy harmadik országból valamely tagállamba szállítanak, és letelepítenek, ahol az alábbi jogállások egyikével rendelkezve engedéllyel tartózkodhatnak:

Módosítás

a) „áttelepítés”: az a folyamat, amelynek során harmadik országok állampolgárait, illetve hontalan személyeket nemzetközi védelemre szorultságuk alapján az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosa (UNHCR) kérésére egy harmadik országból valamely tagállamba szállítanak, és letelepítenek, ahol az alábbi jogállások egyikével rendelkezve engedéllyel tartózkodhatnak:

Or. fr

Módosítás 7
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. a **2004/83/EK** irányelv 2. cikkének **d)** pontja szerinti menekültstátusz, vagy

Módosítás

i. a **2011/95/EU** irányelv 2. cikkének **e)** pontja szerinti menekültstátusz, vagy

Módosítás 8
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – a pont – i a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ia. a 2011/95/EU irányelv 2. cikkének g) pontja szerinti kiegészítő védelmi jogállás, vagy

Or. fr

Módosítás 9
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) „áthelyezés”: azon folyamat, amelynek során a 4. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában hivatkozott személyeket abból a tagállamból, amelyik nemzetközi védelmet nyújtott számukra, egy olyan másik tagállamba szállítják át, amelyben egyenértékű védelemben részesülnek majd, vagy a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett kategóriába tartozó személyeket abból a tagállamból, amely nemzetközi védelem iránti kérelmük megvizsgálásáért felelős, egy olyan másik tagállamba szállítják át, amelyik meg fogja vizsgálni a nemzetközi védelemre irányuló kérelmüket.

b) „áthelyezés”: azon folyamat, amelynek során a 4. cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában hivatkozott személyeket abból a tagállamból, amelyik nemzetközi védelmet nyújtott számukra, egy olyan másik tagállamba szállítják át, amelyben **azonnal** egyenértékű védelemben részesülnek majd, vagy a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjában említett kategóriába tartozó személyeket abból a tagállamból, amely nemzetközi védelem iránti kérelmük megvizsgálásáért felelős, egy olyan másik tagállamba szállítják át, amelyik meg fogja vizsgálni a nemzetközi védelemre irányuló kérelmüket.

Or. fr

Módosítás 10
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) „családtagok”: **eltartott** lemenő vagy felmenő rokonok, beleértve az örökbefogadott gyermekeket, házastársakat, azokat a nem házastársi kapcsolatban élő partnereket, **akik szabályszerűen igazolt, hosszú távú kapcsolatban vagy bejegyzett élettársi kapcsolatban élnek**, amennyiben az érintett tagállam joga **alapján az alkalmazható**;

Módosítás

e) „családtagok”: lemenő vagy felmenő rokonok, beleértve az örökbefogadott gyermekeket, házastársakat, azokat a nem házastársi kapcsolatban élő partnereket, **akik stabil** kapcsolatban **élnek**, amennyiben az érintett tagállam **harmadik országbeli állampolgárokra vonatkozó joga vagy gyakorlata az élettársakat a házaspárokhoz hasonló módon kezeli**;

Or. fr

Módosítás 11
Rendeletre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – f pont – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i. **súlyos migrációs** nyomás egy vagy több tagállamban, amelyet harmadik országbeli állampolgárok **jelentős és aránytalan beáramlása** jellemez, ami jelentős és sürgős igényeket kelt a befogadásukat és az idegenrendészeti őrizetet szolgáló létesítmények, a menekültügyi rendszerek és eljárások tekintetében,

Módosítás

i. **rendkívüli** nyomás egy vagy több tagállamban, amelyet harmadik országbeli állampolgárok **hirtelen és nagyszámú érkezése** jellemez, ami jelentős és sürgős igényeket kelt a befogadásukat és az idegenrendészeti őrizetet szolgáló létesítmények, a menekültügyi rendszerek és eljárások tekintetében, **vagy**

Or. fr

Módosítás 12
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Alap általános célja **az Unióba, mint** a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló **térség egy részébe irányuló migrációs áramlások hatékony, a közös menekültügyi és migrációs**

Módosítás

(1) Az Alap általános célja a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló **térségben** a közös menekültügyi és migrációs **politika**, a kiegészítő **védelemre** és átmeneti **védelemre irányuló közös**

politikával összhangban álló kezeléséhez, a kiegészítő védelem és átmeneti védelem biztosításához, valamint a közös bevándorlási politikához való hozzájárulás.

politika erősítése és fejlesztése, valamint a közös bevándorlási politika erősítése és fejlesztése.

Or. fr

Módosítás 13
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – a pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célkitűzés elérését mutatók alapján kell értékelni, amelyek többek között a következőkre vonatkoznak: a javulás szintje a menedékkérők befogadására vonatkozó feltételek, a menekültügyi eljárások minősége, **az elismerési arányok tagállamok közötti konvergenciája**, valamint a tagállamok letelepítésre irányuló erőfeszítései tekintetében.

Módosítás

E célkitűzés elérését **mind minőségi mind mennyiségi** mutatók alapján kell értékelni, amelyek többek között a következőkre vonatkoznak: a javulás szintje a menedékkérők befogadására vonatkozó feltételek, **a döntéshozatal és a származási országra vonatkozó megbízható, pártatlan és naprakész információk rendelkezésre bocsátása**, valamint a tagállamok letelepítésre irányuló erőfeszítései tekintetében.

Or. fr

Módosítás 14
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – b pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célkitűzés elérését **többek között** olyan mutatók alapján kell értékelni, mint a harmadik országbeli állampolgárok növekvő részvétele a foglalkoztatásban, az oktatásban és a demokratikus eljárásokban.

Módosítás

E célkitűzés elérését olyan **minőségi és mennyiségi** mutatók alapján kell értékelni, mint **többek között** a harmadik országbeli állampolgárok növekvő részvétele a foglalkoztatásban, az oktatásban és a demokratikus eljárásokban, **valamint a lakáshoz és az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférésük.**

Módosítás 15
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – c pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célkitűzés elérését **többek között** olyan mutatók alapján kell értékelni, mint a hazatelepülő személyek száma.

Módosítás

E célkitűzés elérését olyan **minőségi és mennyiségi** mutatók alapján kell értékelni, mint **többek között** a hazatelepülő személyek száma, **a (visszatérés előtt és után) visszailleszkedési intézkedésekben részesülő személyek száma, az önkéntes visszatérések száma, a visszatoloncolásokat ellenőrző rendszerek minősége.**

Or. fr

Módosítás 16
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 bekezdés – d pont – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

E célkitűzés elérését többek között olyan mutatók alapján kell értékelni, mint a fokozott kölcsönös segítségnyújtás a tagállamok között, beleértve a gyakorlati együttműködést és áthelyezést.

Módosítás

E célkitűzés elérését többek között olyan **minőségi és mennyiségi** mutatók alapján kell értékelni, mint a fokozott kölcsönös segítségnyújtás a tagállamok között, beleértve a gyakorlati együttműködést és áthelyezést.

Or. fr

Módosítás 17
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A (2) bekezdésben meghatározott

konkrét célkitűzések megvalósítását olyan, mind minőségi mind pedig mennyiségi mutatókkal mérik, mint többek között a gyermekvédelmi rendelkezések javítása, a családi élet tiszteleten tartásának támogatása, a kísérő nélküli kiskorúaknak a tartózkodásuk minőségétől függetlenül nyújtott alapvető szolgáltatásokhoz és segítséghez való hozzáférés.

Or. fr

Módosítás 18
Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – 2 b bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2b) Az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott célkitűzések megvalósítása az Unió külső tevékenységének és humanitárius politikájának célkitűzéseinek és elveinek tiszteletben tartásával történik. Az Unió külső finanszírozási eszközeivel finanszírozott intézkedésekkel való összhangot és komplementaritást a 24a. cikk (1) bekezdésében meghatározott munkacsoport ellenőrzi.

Or. fr

Módosítás 19
Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) olyan harmadik országbeli állampolgár, aki egy harmadik ország területén tartózkodik, az Unióba kíván migrálni, és a nemzeti jogban meghatározott különleges, indulás előtti *intézkedéseknek és/vagy*

Módosítás

g) olyan harmadik országbeli állampolgár, aki egy harmadik ország területén tartózkodik, az Unióba kíván migrálni, és a nemzeti jogban meghatározott különleges, indulás előtti feltételeknek eleget tesz;

feltételeknek eleget tesz, **beleértve egy tagállam társadalmába való beilleszkedés képességére vonatkozó feltételeket;**

Or. fr

Módosítás 20
Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 1 bekezdés – i pont

A Bizottság által javasolt szöveg

i) olyan harmadik országbeli állampolgár, aki valamely tagállamban tartózkodási engedéllyel rendelkezik, jogszerűen tartózkodik, vagy a **2004/83/EK** irányelv értelmében valamilyen formában nemzetközi védelemben, illetve a 2001/55/EK irányelv értelmében átmeneti védelemben részesül, és aki azt választja, hogy az önkéntes visszatérés lehetőségével él, feltéve, hogy nem szerzett új állampolgárságot és nem hagyta el az adott tagállam területét;

Módosítás

i) olyan harmadik országbeli állampolgár, aki valamely tagállamban tartózkodási engedéllyel rendelkezik, jogszerűen tartózkodik, vagy a **2011/95/EU** irányelv értelmében valamilyen formában nemzetközi védelemben, illetve a 2001/55/EK irányelv értelmében átmeneti védelemben részesül, és aki azt választja, hogy az önkéntes visszatérés lehetőségével él, feltéve, hogy nem szerzett új állampolgárságot és nem hagyta el az adott tagállam területét;

Or. fr

Módosítás 21
Rendeletre irányuló javaslat
4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A célcsoport **adott esetben** tartalmazza a fent hivatkozott személyek családtagjait, **feltéve, hogy azonos feltételek alkalmazandók.**

Módosítás

(2) A célcsoport tartalmazza a fent hivatkozott személyek családtagjait, **az e célcsoportra alkalmazandó szabályok betartása mellett.**

Or. fr

Módosítás 22
Rendeletre irányuló javaslat
4 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

4a. cikk

Partnerség

Az Alap céljainak elérése érdekében a(z) .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] 12. cikkében meghatározott partnerség bevonja a részt vevő hatóságok közé az illetékes regionális, helyi hatóságokat vagy önkormányzatokat, a nemzetközi szervezeteket és a civil társadalmat képviselő szervezeteket, úgymint a nem kormányzati szervezeteket és a szociális partnereket.

Or. fr

Módosítás 23
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Befogadási és menekültügyi rendszerek

Menekültügyi rendszerek

Or. fr

Módosítás 24
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) olyan adminisztratív struktúrák, rendszerek, valamint a személyzet és a megfelelő közigazgatási és igazságügyi hatóságok képzésének kialakítása és fejlesztése, amelyek biztosítják a menedékkérők zökkenőmentes

*hozzáférsét a menekültügyi eljárásokhoz,
valamint a hatékony és minőségi
menekültügyi eljárást;*

Or. fr

Módosítás 25
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – a b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*ab) a meglévő befogadási infrastruktúrák
és szolgáltatások fejlesztése és
fenntartása;*

Or. fr

Módosítás 26
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) a befogadottakkal kapcsolatban álló
helyi közösségek tájékoztatása, valamint a
helyi hatóságok alkalmazottjainak képzése;

e) a befogadottakkal kapcsolatban álló
helyi **és regionális** közösségek
tájékoztatása, valamint a helyi **és
regionális** hatóságok alkalmazottjainak **és
a civil társadalomnak a** képzése;

Or. fr

Módosítás 27
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*fa) a fogva tartás alternatíváját jelentő
intézkedések kidolgozása, fejlesztése és
javítása.*

Módosítás 28
Rendeletre irányuló javaslat
5 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) olyan adminisztratív struktúrák, rendszerek, valamint a személyzet és a megfelelő igazságügyi hatóságok képzésének kialakítása, amelyek biztosítják a menedékkérők zökkenőmentes hozzáférését a menekültügyi eljárásokhoz, valamint a hatékony és minőségi menekültügyi eljárást;

Módosítás

b) olyan adminisztratív struktúrák, rendszerek, valamint a személyzet és a megfelelő **közigazgatási és** igazságügyi hatóságok képzésének kialakítása, amelyek biztosítják a menedékkérők zökkenőmentes hozzáférését a menekültügyi eljárásokhoz, valamint a hatékony és minőségi menekültügyi eljárást;

Or. fr

Módosítás 29
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) menekültügyi eljárásra, a befogadási kapacitásokra, a letelepítésre és az áthelyezésre irányuló intézkedésekre vonatkozó adatok **és statisztikák** gyűjtésével, elemzésével és terjesztésével kapcsolatos tagállami képességek fejlesztését célzó fellépések;

Módosítás

a) menekültügyi eljárásra, a befogadási kapacitásokra, a letelepítésre és az áthelyezésre irányuló intézkedésekre vonatkozó **minőségi és mennyiségi** adatok gyűjtésével, elemzésével és terjesztésével kapcsolatos tagállami képességek fejlesztését célzó fellépések;

Or. fr

Módosítás 30
Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a menekültügyi politikák értékelését

Módosítás

b) a menekültügyi politikák értékelését

közvetlenül segítő olyan fellépések, mint a nemzeti szintű hatásvizsgálatok, a célcsoportokban végzett felmérések, valamint mutatók és a teljesítményértékelés kidolgozása.

közvetlenül segítő olyan fellépések, mint a nemzeti szintű hatásvizsgálatok, a célcsoportokban **és más érintett feleknél** végzett felmérések, valamint mutatók és a teljesítményértékelés kidolgozása.

Or. fr

Indokolás

Az értékelési gyakorlatoknak a lehető legnagyobb mértékben inkluzívnak kell lenniük.

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

A 3. cikk (2) bekezdésének a) és d) pontjában meghatározott egyedi célkitűzéseken belül, valamint figyelemmel az .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] 13. cikkében előírt politikai párbeszéd megállapított következtetéseire, az Alap támogatja különösen a 4. cikk (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott személyek letelepítését célzó intézkedéseket **és/vagy a 4. cikk (1) bekezdésének a), b) és e) pontjában meghatározott személyek áthelyezését célzó intézkedéseket.**

Módosítás

(1) A 3. cikk (2) bekezdésének a) és d) pontjában meghatározott egyedi célkitűzéseken belül, valamint figyelemmel az .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] 13. cikkében előírt politikai párbeszéd megállapított következtetéseire, az Alap támogatja különösen a 4. cikk (1) bekezdésének e) pontjában meghatározott személyek letelepítését célzó intézkedéseket:

Or. fr

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a nemzeti letelepítési **és áthelyezési** programok kialakítása és fejlesztése;

Módosítás

a) a nemzeti letelepítési programok kialakítása és fejlesztése;

Or. fr

Módosítás 33
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) megfelelő infrastruktúra és szolgáltatások kialakítása a letelepítésre **és áthelyezésre** irányuló intézkedések zökkenőmentes végrehajtása érdekében;

Módosítás

b) megfelelő infrastruktúra és szolgáltatások kialakítása a letelepítésre irányuló intézkedések zökkenőmentes végrehajtása érdekében;

Or. fr

Módosítás 34
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) a lehetséges letelepítési **és/vagy áthelyezési** ügyeknek az illetékes tagállamok hatóságai általi elbírálásához kapcsolódó fellépések, például tényfeltárás végzése a harmadik országban és/vagy másik tagállamban; interjúk készítése, orvosi vizsgálat és biztonsági ellenőrzés elvégzése;

Módosítás

d) a lehetséges letelepítési ügyeknek az illetékes tagállamok hatóságai általi elbírálásához kapcsolódó fellépések, például tényfeltárás végzése a harmadik országban és/vagy másik tagállamban; interjúk készítése, orvosi vizsgálat és biztonsági ellenőrzés elvégzése;

Or. fr

Módosítás 35
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) a valamely tagállamban letelepített személyek családegyesítését célzó intézkedések;

Or. fr

Módosítás 36
Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A 3. cikk (2) bekezdésének a) és d) pontjában meghatározott konkrét célkitűzéseken belül, valamint figyelemmel az .../.../EU rendelet [horizontális rendelet] 13. cikkében előírt politikai párbeszéd megállapított következtetéseire, az Alap különösen a 4. cikk (1) bekezdésének a), b) és c) pontjában meghatározott személyek áthelyezésével összefüggő, az (1) bekezdésben felsorolt intézkedéseket támogatja.

Or. fr

Módosítás 37
Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) a készségek és képesítések értékelése, valamint az átláthatóság, valamint a készségek és képesítések megfeleltetésének javítása a származási országban;

b) a készségek és képesítések értékelése, valamint az átláthatóság, valamint a készségek és képesítések megfeleltetésének javítása a származási országban, **a fejlesztési politikák koherenciájának tiszteletben tartásával, olyan módon szabályozva a toborzásokat, hogy korlátozzák az agyelszívás szempontjából negatív hatást kifejtő munkaerő-toborzást;**

Or. fr

Módosítás 38
Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) ilyen integrációs stratégiák kialakítása és fejlesztése, beleértve a szükségletelemzést, a mutatók javítását és az értékelést;

Módosítás

a) ilyen integrációs stratégiák kialakítása és fejlesztése, **a helyi és/vagy regionális szereplők részvételével**, beleértve a szükségletelemzést, a mutatók javítását és az értékelést;

Or. fr

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) lakhatással, létfenntartási eszközökkel, közigazgatási és jogi iránymutatással, orvosi, pszichológiai és szociális ellátással, **valamint** gyermekgondozással kapcsolatos tanácsadás és támogatás;

Módosítás

b) lakhatással, létfenntartási eszközökkel, **a munkaerő-piaci beilleszkedéssel**, közigazgatási és jogi iránymutatással, orvosi, pszichológiai és szociális ellátással, gyermekgondozással, **valamint a családgyejesítéssel** kapcsolatos tanácsadás és támogatás;

Or. fr

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

aa) a fogva tartás alternatíváját jelentő intézkedések létrehozása, fejlesztése és javítása;

Or. fr

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) anyagi támogatás és egészségügyi vagy pszichológiai ellátás biztosítása;

Módosítás

c) anyagi támogatás és egészségügyi vagy pszichológiai ellátás biztosítása, **amelybe beletartozik azon harmadik országok állampolgárainak a támogatása, akik visszaküldését a 2008/115/EK irányelv 9. cikkével és 14. cikkének (4) bekezdésével összhangban elhalasztották;**

Or. fr

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat

11 cikk – 1 bekezdés – f a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

fa) a 2008/115/EK irányelv 8. cikkének (6) bekezdésében meghatározott visszatoloncolást ellenőrző független és hatékony rendszerek bevezetése és javítása.

Or. fr

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5) Az összforrásokat **irányadó jelleggel** a következőképpen kell felhasználni:

(5) Az összforrásokat a következőképpen kell felhasználni:

Or. fr

Módosítás 44

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) **3,232 millió EUR** a tagállamok nemzeti programjaira;

a) **83%** a tagállamok nemzeti programjaira;

Or. fr

Indokolás

Technikai okok miatt az összegeket százalékra kellett átváltani.

Módosítás 45

Rendeletre irányuló javaslat

14 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) **637 millió EUR** az uniós intézkedésekre, a gyorssegélyre, az Európai Migrációs Hálózatra és a Bizottság általi technikai segítségnyújtásra.

b) **17%** az uniós intézkedésekre, a gyorssegélyre, az Európai Migrációs Hálózatra és a Bizottság általi technikai segítségnyújtásra.

Or. fr

Módosítás 46

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) **3,232 millió EUR-t** a tagállamoknak kell kiosztani **irányadó jelleggel** a következők szerint:

(1) **A nemzeti programokra szánt forrásokat** a tagállamoknak kell kiosztani a következők szerint:

Or. fr

Módosítás 47

Rendeletre irányuló javaslat

15 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **2,372 millió EUR**, az I. mellékletnek megfelelően;

Módosítás

a) **73%**, az I. mellékletnek megfelelően;

Or. fr

Módosítás 48
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **700 millió EUR** az egyes intézkedések 16. cikkben hivatkozott elosztási mechanizmusára, a 17. cikkben hivatkozott uniós letelepítési programra, valamint a 18. cikkben hivatkozott áthelyezésre;

Módosítás

b) **22%** az egyes intézkedések 16. cikkben hivatkozott elosztási mechanizmusára, a 17. cikkben hivatkozott uniós letelepítési programra, valamint a 18. cikkben hivatkozott áthelyezésre;

Or. fr

Módosítás 49
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) **160 millió EUR** a félidős felülvizsgálat keretében és a **2018-as** költségvetési évtől, annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a migrációs áramlásokban bekövetkezett jelentős változásokat és/vagy kezeljék a Bizottság által a 19. cikk szerint megállapított sajátos szükségleteket.

Módosítás

c) **5%** a félidős felülvizsgálat keretében és a **2017-es** költségvetési évtől, annak érdekében, hogy figyelembe vegyék a migrációs áramlásokban bekövetkezett jelentős változásokat és/vagy kezeljék a Bizottság által a 19. cikk szerint megállapított sajátos szükségleteket.

Or. fr

Módosítás 50
Rendeletre irányuló javaslat
15 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott célkitűzések elérésére elkülönített finanszírozások megosztása igazságos és átlátható módon történik. A tagállamok biztosítják, hogy az Alap keretében támogatott valamennyi intézkedés összhangban áll a menekültügyi és bevándorlási uniós vívmányokkal, még akkor is, ha a vonatkozó intézkedések rájuk nézve nem kötelezőek és nem alkalmazandók.

Or. fr

Módosítás 51
Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 4 bekezdés – 2 a francia bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– erőszak és/vagy kínzás túlélői;

Or. fr

Módosítás 52
Rendeletre irányuló javaslat
17 cikk – 4 bekezdés – 4 francia bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

– jogi **vagy** fizikai védelmi okokból vészhelyzeti letelepítésre vagy sürgős letelepítésre szoruló személyek.

– jogi **és/vagy** fizikai védelmi okokból vészhelyzeti letelepítésre vagy sürgős letelepítésre szoruló személyek.

Or. fr

Módosítás 53
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 a bekezdés (új)

(2a) A Bizottság szigorú eljárási garanciákat és egyértelmű kritériumokat határoz meg az áthelyezési intézkedésekre vonatkozóan. Ezek az eljárási garanciák többek között magukban foglalják az átlátható és nem megkülönböztető jellegű kiválasztási kritériumok meghatározását; az esetlegesen áthelyezett személyeknek nyújtandó tájékoztatást; a meghallgatott jelöltek kiválasztásáról vagy elutasításáról szóló írásbeli tájékoztatást; az áthelyezendő személyeknek adott ésszerű határidőket arra, hogy döntést hozzanak és adott esetben megfelelően felkészülhessenek a távozásra; e személyek önkéntes beleegyezését abba, hogy áthelyezési intézkedéseket alkalmaznak velük szemben.

Or. fr

Módosítás 54
Rendeletre irányuló javaslat
18 cikk – 2 b bekezdés (új)

(2b) Az áthelyezési intézkedéseket az érintett indulási tagállamban a menekültügyi, valamint fogadási és beilleszkedési rendszerek minőségének fenntartását és/vagy javítását célzó cselekvési tervnek kell kísérnie.

Or. fr

Módosítás 55
Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

1. A 15. cikk (1) bekezdésének c) pontjában megjelölt összeg juttatása érdekében **2017.** május 31-ig a Bizottság értékeli a tagállamok igényeit menekültügyi és befogadási rendszereik, a 2014 és **2016** közötti időszakban a migrációs áramlásokkal kapcsolatos helyzetük, valamint a várható fejlemények tükrében.

Módosítás

1. A 15. cikk (1) bekezdésének c) pontjában megjelölt összeg juttatása érdekében **2016.** május 31-ig a Bizottság értékeli a tagállamok igényeit menekültügyi és befogadási rendszereik, a 2014 és **2015** közötti időszakban a migrációs áramlásokkal kapcsolatos helyzetük, valamint a várható fejlemények tükrében.

Or. fr

Módosítás 56
Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság értékelése céljából felhasználja többek között az Eurostattól, az Európai Migrációs Hálózattól, és az EASO-tól gyűjtött információkat, valamint a Frontex ügynökség kockázatelemzését.

Módosítás

A Bizottság értékelése céljából felhasználja többek között az Eurostattól, az Európai Migrációs Hálózattól, és az EASO-tól gyűjtött információkat, valamint a Frontex ügynökség **és a megfelelő nemzetközi szervezetek, úgymint a menekültügyi főbiztosság, a civil társadalom és más érintett szereplők** kockázatelemzését.

Or. fr

Módosítás 57
Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) menekültügyi **és befogadási** rendszerek:

Módosítás

a) **menekültügyi** rendszerek:

Or. fr

Módosítás 58
Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) *migrációs* nyomás:

Módosítás

b) *rendkívüli* nyomás:

Or. fr

Módosítás 59
Rendeletre irányuló javaslat
19 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2). E séma alapján a Bizottság **a 27. cikk (3) bekezdésében említett eljárással** összhangban **végrehajtási** aktussal jelöli ki azokat a tagállamokat, amelyek kiegészítő összeget kapnak, és elosztási mátrixot alakít ki a források tagállamok közötti elosztására.

Módosítás

(2) E séma alapján a Bizottság **a 26. cikkel** összhangban **elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi** aktussal jelöli ki azokat a tagállamokat, amelyek kiegészítő összeget kapnak, és elosztási mátrixot alakít ki a források tagállamok közötti elosztására.

Or. fr

Módosítás 60
Rendeletre irányuló javaslat
21 cikk – 2 bekezdés – f pont

A Bizottság által javasolt szöveg

f) együttműködés harmadik országokkal, különösen a visszafogadási megállapodások, mobilitási partnerségek és regionális védelmi programok végrehajtásának keretében.

Módosítás

f) együttműködés harmadik országokkal, különösen a visszafogadási megállapodások, mobilitási partnerségek és regionális védelmi programok végrehajtásának keretében, **a 24a. cikknek megfelelően.**

Or. fr

Módosítás 61
Rendeletre irányuló javaslat
22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Alap pénzügyi támogatást nyújt sürgős és egyedi szükségletekhez vészhelyzet esetén.

Módosítás

(1) Az Alap pénzügyi támogatást nyújt sürgős és egyedi szükségletekhez **a 2. cikk f) pontjában meghatározott** vészhelyzet esetén.

Or. fr

Módosítás 62
Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 5 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az irányítóbizottság, amely politikai iránymutatást nyújt az Európai Migrációs Hálózat számára, és jóváhagyja annak tevékenységét, és amely a Bizottságból, valamint a tagállamok, az Európai Parlament és más releváns szervezetek szakértőiből áll;

Módosítás

b) az irányítóbizottság, amely politikai iránymutatást nyújt az Európai Migrációs Hálózat számára, és jóváhagyja annak tevékenységét, és amely a Bizottságból, valamint a tagállamok, az Európai Parlament és más releváns **független** szervezetek szakértőiből áll;

Or. fr

Módosítás 63
Rendeletre irányuló javaslat
23 cikk – 7 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az Európai Migrációs Hálózat részére az Alap, valamint a tevékenységeinek prioritásait meghatározó munkaprogram éves előirányzataiban elérhetővé tett összeget a **27. cikk (3) bekezdésében** említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni, amennyiben lehetséges, az uniós intézkedésekre és a gyorssegélyre vonatkozó munkaprogrammal együttesen.

Módosítás

(7) Az Európai Migrációs Hálózat részére az Alap, valamint a tevékenységeinek prioritásait meghatározó munkaprogram éves előirányzataiban elérhetővé tett összeget a **26. cikkben** említett eljárásnak megfelelően kell elfogadni, amennyiben lehetséges, az uniós intézkedésekre és a gyorssegélyre vonatkozó munkaprogrammal együttesen.

Módosítás 64
Rendeletre irányuló javaslat
24 a cikk (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

24a. cikk

Koordináció

(1) A 27. cikk (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban a Bizottságon belül egy külön munkacsoport jön létre a különböző európai szolgálatok és szereplők, nevezetesen az Európai Unió érintett ügynökségei, valamint az Európai Külügyi Szolgálat közötti optimális koordináció biztosítása érdekében, a harmadik országokban folytatott és a harmadik országokat érintő tevékenységek terén. Szükség esetén partnerszervezetek is részt vehetnek a külön munkacsoport munkájában.

A külön munkacsoport az általa megállapított belső szabályzatnak megfelelően látja el feladatait.

(2) Az Alap által finanszírozott intézkedések összhangban vannak és együttműködnek az Unión kívül megvalósított intézkedésekkel és tevékenységekkel, többek között az Unió földrajzi, illetve tematikus külső segítségnyújtási eszközeivel támogatott intézkedésekkel és tevékenységekkel. Az intézkedések teljes összhangban vannak az Unió külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel, valamint a szóban forgó országgal vagy régióval kapcsolatos külpolitikájával.

(3). A harmadik országokban megvalósított tevékenységek csak akkor finanszírozhatók az Alapból, miután az (1) bekezdésben meghatározott

munkacsoport ellenőrzi e tevékenységek megfelelőségét a következő szempontok szerint:

a) az érintett intézkedések nem támogathatnak az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (OECD/DAC) által meghatározott, közvetlenül a fejlesztésre irányuló tevékenységeket;

b) a tevékenységektől és a prioritásoktól függően az intézkedéseknek rövid távúnak és esetleg középtávúnak kell lenniük;

c) az intézkedéseknek elsődlegesen az Unió azon érdekeit kell szolgálniuk, amelyek közvetlen hatással vannak az Unióra és tagállamaira, és biztosítják a szükséges folyamatosságot az Unió területén végrehajtott tevékenységekkel;

d) az intézkedéseknek teljes összhangban kell állniuk a szóban forgó régióval vagy országgal kapcsolatos uniós külső fellépések alapelveivel és általános célkitűzéseivel.

Or. fr

Módosítás 65
Rendeletre irányuló javaslat
29 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az [...]/.../EU rendelet] rendelkezéseit alkalmazni **kell** erre az Alapra:

Módosítás

Az [...]/.../EU rendelet] rendelkezéseit **e rendelet 4a. cikkének sérelme nélkül kell** alkalmazni erre az Alapra:

Or. fr

Módosítás 66
Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 3 a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

3a) Kezdeményezések a tagállamok, a régiók és az önkormányzatok közötti vonatkozó politikák többszintű összehangolásának javítására irányuló integráció terén

Or. fr

Módosítás 67
Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

4) Közös kezdeményezések, amelyek célja a kísérő nélküli kiskorúakkal való első találkozáskor alkalmazandó eljárásokkal és védelmi előírásokkal kapcsolatos új megközelítések azonosítása és végrehajtása

Módosítás

4) Közös kezdeményezések, amelyek célja a kísérő nélküli kiskorúakkal való első találkozáskor alkalmazandó eljárásokkal, védelmi előírásokkal **és segítségnyújtással** kapcsolatos új megközelítések azonosítása és végrehajtása

Or. fr

Módosítás 68
Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 7 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

7) Közös kezdeményezések, amelyek célja a család egységének helyreállítása, és a kísérő nélküli kiskorúak visszailleszkedése származási országaikban

Módosítás

7) Közös kezdeményezések, amelyek célja a család egységének helyreállítása, és a kísérő nélküli kiskorúak visszailleszkedése származási országaikban, **ha ez a kiskorúak felsőbb érdekét szolgálja**

Or. fr

INDOKOLÁS

A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségre vonatkozó szakpolitikák jelentősége folyamatosan nőtt az elmúlt években. Ily módon a 2014 és 2020 közötti új programozási időszak hajnalán az Európai Bizottság a belügyek területén a pénzügyi eszközök átdolgozását javasolta. Javasolataival teljesen jogosan a múltbeli működési zavarokat szeretné kijavítani, és meg kíván felelni a jelenlegi és a jövőben felmerülő kihívásoknak.

Ennek fényében a Bizottság a belügyi költségvetés közel 40%-os növelését tervezi a jelenlegi többéves pénzügyi kerethez (2007-2013) képest. Egyszerűsíteni szeretné továbbá a rendelkezésre álló pénzügyi struktúrát, valamint annak odaítélési és végrehajtási mechanizmusait. A programok száma egy két alpból álló szerkezetre csökken: a Migrációs és Menekültügyi Alapra és a Belső Biztonsági Alapra. E tematikus eszközökön túl a jövőben egy horizontális rendelet határozza meg a programozásra, a tájékoztatásra, a pénzügyi irányításra, az ellenőrzésre és az értékelésre vonatkozó közös szabályokat.

A Bizottság különösen a menekültügy és a migráció területén javasolja a következő három, már létező alap egyetlen pénzügyi eszközbe olvasztását: az Európai Menekültügyi Alap, a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap és az Európai Visszatérési Alap. Bár a jövőbeli Menekültügyi és Migrációs Alap teljes költségvetése – amely közel 3,9 milliárd euró – az ezen a területen jelenleg elérhető finanszírozások növekedését jelenti, a tervek szerint egy szélesebb körű és több intézkedésből álló panelt is támogatni kell majd. A menekültügyi és bevándorlási politikával összhangban az Alap hozzájárul majd a közös európai menekültügyi rendszer megerősítéséhez, a legális migráció elősegítéséhez az Unióban, a méltányos visszatérési stratégiák előmozdításához, valamint a tagállamok közötti szolidaritás és felelősség-megosztás elmélyítéséhez. E célkitűzések keretében az Alapnak lesz egy külső vetülete is, amelynek segítségével finanszírozni lehet majd a harmadik országokban folytatott, vagy harmadik országokat érintő tevékenységeket.

Az előadó összességében véve határozottan üdvözli a Bizottság által a Menekültügyi és Migrációs Alap létrehozására tett javaslatot. Az Alap tulajdonképpen több olyan javítást eredményez, amely várhatóan segít majd elérni az Unió stratégiai célkitűzéseit és egy számottevőbb európai hozzáadott értéket fog teremteni. A Menekültügyi és Migrációs Alap egyszerűsített működési szabályokra támaszkodik majd, amelyek gyorsítani fogják az eljárásokat, és véget fognak vetni a nehézkes adminisztratív működésnek. E felülvizsgált odaítélési és végrehajtási mechanizmusok várhatóan lehetővé teszik majd egyrészt azt, hogy a kedvezményezettek könnyebben és gyorsabban hozzájussanak a finanszírozáshoz, másrészt pedig azt, hogy vészhelyzetekben reaktívabb, hatékonyabb és rugalmasabb válaszlépéseket lehessen tenni.

Az előadó által javasolt módosítások tehát a Bizottság javaslatának irányvonalához illeszkednek, amelynek célja, hogy egy hatékonyabb, rugalmasabb és átfogóbb új pénzügyi eszköz jöjjön létre. Bár az egyszerűsítésre és az igazíthatóságra való törekvés pozitív, aggodalomra is okot ad. Az előadó ezért módosításaival a javasolt kezdeményezéseket szeretné jobban körülhatárolni, biztosítva ugyanakkor az igényekhez való optimális igazodás fennmaradását.

Ez a következőket jelenti:

1) Támogatni kell az eredményekre épülő megkülönböztetett megközelítést

A különböző célkitűzések értékelésének mérésére az előadó javasolja a rendelkezésre bocsátott mutatók javítását és egy inkább minőségi jellegű vetület fokozottabb beépítését.

2) Egyértelművé kell tenni és meg kell szilárdítani a különböző menekültügyi eszközök közötti összhangot a meghatározások és a létrehozott mechanizmusok terén;

3) Meg kell győződni arról, hogy a finanszírozott tevékenységek egyértelmű európai hozzáadott értéket tartalmaznak, hozzájárulva az Unió politikáival összhangban álló célkitűzések eléréséhez;

4) Biztosítani kell az e célkitűzések megvalósítására elkülönített finanszírozások igazságos elosztását. Bár mindenképpen meg kell felelni a tagállamok különböző igényeinek és sajátosságainak, ugyanakkor meg kell győződni arról, hogy egy ilyen jellegű rugalmasság összeegyeztethető-e a források igazságos elosztásával. Az előadó ezért azt a megközelítést támogatja, amelyben inkluzívabb a párbeszéd. E célból a különböző résztvevő felek a szakértelem és az információk megosztásán túl testőr szerepet is betöltenek majd, és éberben örködni fognak az egész eljárás felett. Az előadó ezért felszólít a tagállamok és minden érintett közhatóság, valamint az érdekelt felek, többek között a civil társadalom és a nemzetközi szervezetek közötti partnerség erősítésére és kötelezővé tételére. A partnereket többek között be fogják vonni a nemzeti programok fejlesztésébe, megvalósításába, nyomon követésébe és értékelésébe is.

5) Jobban körül kell határolni a politikák külső vetületének szentelt új prioritást

Az Alap által finanszírozott intézkedéseknek összhangban kell lenniük és együtt kell működniük az Uniónak a szóban forgó régióval vagy harmadik országgal kapcsolatos külső fellépéseinek alapelveivel és általános célkitűzéseivel. Az előadó ugyanakkor úgy véli, hogy további eszközöket kell előmozdítani ahhoz, hogy az illetékességi területek és a rendelkezésre álló finanszírozások e körülhatárolása megfelelően átültethető legyen a gyakorlatba. Az előadó ezért egyrészt azt szeretné, hogy a Bizottságban egy külön munkacsoport jöjjön létre a különböző érintett európai szolgálatok és szereplők közötti optimális koordináció biztosítása érdekében. Másrészt azt javasolja, hogy egyértelmű és egyhangúlag elismert kritériumokat vegyenek fel, amelyekkel pontosan meg lehet határozni a Menekültügyi és Migrációs Alap segítségével az Unión kívül finanszírozható tevékenységek típusát.

6) A hatékonyabb működésnek az érintett személyek alapvető jogainak és szabadságjogainak tiszteletben tartásával történő biztosítása érdekében egyértelműbb és részletesebb végrehajtási szabályokat kell elősegíteni az áthelyezések terén

7) Növelni kell az Európai Parlament szerepét a Menekültügyi és Migrációs Alap végrehajtási folyamatának egyes szakaszaiban

8) Szélesíteni kell a tevékenységek és a célcsoportok körét, egy hatékonyabb, igazságosabb és megfelelőbb pénzügyi eszköz létrehozásával

Ennek szellemében az előadó azt is javasolja, hogy a tagállamok igényeinek a felidős felülvizsgálat keretében történő felmérése történjen meg korábban, ami lehetővé teszi, hogy az ezen a címen elérhető források (2018 helyett) a 2017. költségvetési évtől rendelkezésre

álljanak. Ugyanis a többéves programozás során az értékelést akkor kell elvégezni, amikor a már elindított tevékenységek kellő távolságból szemlélhetők, és amikor az is lehetővé válik, hogy a sajátos igényű, vagy rendkívüli nyomásnak kitett államok támogatását szolgáló lépéseket a lehető leghamarabb megtegyék.